

La declaración de los testigos quita fuerza a la acusación contra los detenidos de Can Vies

JESUS RODRÍGUEZ :: 28/01/2015

[CAT-CAS] Se han celebrado 2 juicios y un 3º ha quedado suspendido. Uno de los jóvenes afronta una petición de 6 años de prisión por el supuesto lanzamiento de una botella

[Català]

La declaració dels testimonis treu força a l'acusació contra els detinguts de l'efecte Can Vies

S'han celebrat dos judicis i un tercer ha quedat suspès. Un dels joves encausats afronta una petició fiscal de sis anys i mig de presó pel suposat llançament d'una ampolla de vidre. Familiars i advocats atenen a la premsa davant els jutjats.
Sergi Rugrand JESÚS RODRÍGUEZ 27/01/2015 Esquerdas entre els kurds de l'Iraq al voltant de l'autogovern yezidi

Dels tres judicis previstos aquest matí contra joves detinguts en el marc de l'efecte Can Vies només se n'han celebrat dos. La primera vista oral ha quedat suspesa per incompareixença de l'acusat i el jutge n'ha decretat la crida i cerca per garantir la seva presència davant la sala en una pròxima data. Les altres dues vistes s'han fet amb més d'una hora de retard. A la sala hi han pogut accedir sis familiars i una quinzena de periodistes, la resta han hagut d'esperar al passadís per l'argument forçós de la manca de cadires. A l'exterior de la Ciutat de la Justícia una seixantena de manifestants els han mostrat suport al llarg de tot el matí. Avui la presència policial a l'edifici era més gran de l'habitual, fruit de la coincidència en un mateix dia i hora dels judicis de Can Vies i la declaració com a imputat de Jordi Pujol i Solely. Cordons d'antiavalots, tanques i guardaespalles protegien l'expresident, alhora que el servei de premsa del TSJC recordava la prohibició de fer fotos dins l'edifici. Paradoxalment, però, sí que s'ha permès enregistrar imatges i fotografiar un dels encausats de Can Vies quan caminava pel passadís de la primera planta.

Sis anys de presó per llançar una ampolla

El que més cridava l'atenció dels judicis d'avui, que s'han celebrat al jutjat penal 28, era la desproporció de les penes. Un noi de 19 anys afronta una petició fiscal de sis anys i mig de presó pels presumptes delictes d'atemptat contra l'autoritat i desordres públics. L'acusen d'haver llançat una ampolla de vidre –segons el fiscal, si hagués estat de plàstic, no s'hauria jutjat– contra l'escut d'un agent de la Brigada Mòbil, tot i reconèixer que l'impacte no va provocar cap ferida ni dany, donat que el vidre es va trencar quan va col·lidir amb el terra. El testimoni de dos agents de paisà adscrits a la unitat de seguretat ciutadana de la comissaria de Sants és l'única prova de càrrec contra el noi, ja que han declarat “no el vam perdre de vista en cap moment fins que el vam poder detenir”.

Un noi de 19 anys s'enfronta a la petició del fiscal de sis anys i mig de presó per

presumptament haver llançat una ampolla de vidre contra l'escut d'un agent de la Brigada Mòbil

Els policies, però, han reconegut que la zona estava fosca i que no recordaven de quin color era la bufanda que suposadament es tapava la cara. També han afegit que no van recollir cap prova material de l'agressió, cap resta de l'objecte llançat ni el testimoni de l'antiavalot que sostenia l'escut. Per contra, tres noies han testificat a favor del jove, explicant que a l'hora dels fets es trobava a casa d'elles sopant i fent unes cerveses. La fiscalia ha finalitzat el judici reafirmant la petició de pena i la defensa ha reclamat la lliure absolució.

Concentració de suport a les persones encausades aquest matí a la Ciutat de la Justícia / Sergi Rugrand

Retiren l'acusació per desordres públics

En el segon judici s'acusava –en un primer moment– a un noi de desordres públics i resistència a l'autoritat. El primer il·lícit, però, ha quedat despullat quan un sergent, un caporal i un agent de la Brigada Mòbil han reconegut que el noi no participava de cap aldarull i que simplement el van perseguir perquè corria, la nit del 28 de maig de 2014 a la confluència de la rambla de Badal i el carrer Constitució. L'acusació, a partir d'aleshores, ha quedat circumscrita a la topada entre els agents i el noi, i al fet concret que segons els antiavalots el noi es va negar a identificar-se. De fet, quan l'acusat ha declarat ha reconegut que havia sortit corrent “per por a ser agredit pels agents”, una descripció dels fets que encaixava, fins i tot en els matisos, amb la feta per una veïna d'un entresòl del carrer Begur, que va presenciar la detenció des de la finestra de casa, a tres o quatre metres de distància. Segons aquesta dona, el noi va rellicar quan el perseguien els agents. “No vaig veure que agredís a ningú, estava envoltat, no es podia moure”, ha sentenciat aquest testimoni que, espontàniament, en el moment dels fets va començar a cridar per considerar que els agents s'estaven excedint amb la seva contundència.

A preguntes de la defensa, el sergent dels Mossos ha minimitzat els fets tot dient “em va donar dos o tres cops al pit, però no amb la voluntat d'agredir, sinó amb la voluntat d'evadir la identificació”. En les conclusions del judici la fiscalia ha retirat l'acusació de desordres públics i ha mantingut la de resistència. La defensa, per contra, ha exigit l'absolució i ha anunciat la presentació d'una querella contra els antiavalots pels presumptes delictes de fals testimoni i falsificació d'atestat. El lletrat Andrés Garcia ha manifestat que la querella no la volen impulsar només pel cas concret del noi, sinó “per la voluntat d'impedir que agents de la policia puguin mentir i portar gent innocent a la presó, com ha passat més d'una vegada en aquesta ciutat”. La vista s'ha acabat a quarts de quatre de la tarda, amb una Ciutat de la Justícia buida i mig a les fosques. La sentència d'ambdós judicis es coneixerà en un termini de tres setmanes.

[Castellano]

La declaración de los testigos quita fuerza a la acusación contra los detenidos del efecto Can Vies

Se han celebrado dos juicios y un tercero ha quedado suspendido. Uno de los jóvenes encausados afronta una petición fiscal de seis años y medio de prisión por el supuesto lanzamiento de una botella de vidrio

De los tres juicios previstos esta mañana contra jóvenes detenidos en el marco del efecto Can Vies sólo se han celebrado dos. La primera vista oral ha quedado suspendida por incomparecencia del acusado y el juez ha decretado la busca y captura para garantizar su presencia ante la sala en una próxima fecha. Las otras dos vistas se han hecho con más de una hora de retraso. En la sala han podido acceder seis familiares y una quincena de periodistas, el resto han tenido que esperar en el pasillo por el argumento forzoso de la falta de sillas. En el exterior de la Ciudad de la Justicia sesenta manifestantes les han mostrado apoyo a lo largo de toda la mañana. Hoy la presencia policial en el edificio era más grande de lo habitual, fruto de la coincidencia en un mismo día y hora de los juicios de Can Vies y la declaración como imputado de Jordi Pujol Soley. Cordones de antidisturbios, vallas y guardaespaldas protegían del ex presidente, al tiempo que el servicio de prensa del TSJC recordaba la prohibición de hacer fotos dentro del edificio. Paradójicamente, sin embargo, sí se ha permitido grabar imágenes y fotografiar uno de los encausados de Can Vies cuando caminaba por el pasillo de la primera planta.

Seis años de cárcel por lanzar una botella

Lo que más llamaba la atención de los juicios de hoy, que se han celebrado en el juzgado penal 28, era la desproporción de las penas. Un chico de 19 años afronta una petición fiscal de seis años y medio de prisión por los presuntos delitos de atentado contra la autoridad y desórdenes públicos. La acusan de haber lanzado una botella de vidrio -según el fiscal, si hubiera sido de plástico, no se habría juzgado- contra el escudo de un agente de la Brigada Móvil, a pesar de reconocer que el impacto no provocó ninguna herida ni daño, dado que el vidrio se rompió cuando colisionó con el suelo. El testimonio de dos agentes de paisano adscritos a la unidad de seguridad ciudadana de la comisaría de Sants es la única prueba de cargo contra el muchacho, ya que han declarado "no lo perdimos de vista en ningún momento hasta que lo pudimos detener".

Un chico de 19 años se enfrenta a la petición del fiscal de seis años y medio de prisión por presuntamente haber lanzado una botella de vidrio contra el escudo de un agente de la Brigada Móvil

Los policías, sin embargo, han reconocido que la zona estaba oscura y que no recordaban de qué color era la bufanda que supuestamente se tapaba la cara. También han añadido que no recogieron ninguna prueba material de la agresión, ningún resto del objeto lanzado ni el testimonio del antidisturbios que sostenía el escudo. Por el contrario, tres chicas han atestiguado a favor del joven, explicando que a la hora de los hechos se encontraba en casa de ellas cenando y haciendo unas cervezas. La fiscalía ha finalizado el juicio reafirmando la petición de pena y la defensa ha reclamado la libre absolución.

Retiran la acusación por desórdenes públicos

En el segundo juicio se acusaba -en un primer momento- a un chico de desórdenes públicos y resistencia a la autoridad. El primer ilícito, sin embargo, ha quedado desnudo cuando un sargento, un cabo y un agente de la Brigada Móvil han reconocido que el chico no participaba de ningún altercado y que simplemente lo persiguieron por que corría, la noche del 28 de mayo de 2014 en la confluencia de la rambla de Badal y la calle Constitución. La acusación, a partir de entonces, ha quedado circunscrita a la refriega entre los agentes y el chico, y al hecho concreto que según los antidisturbios el chico se negó a identificarse. De hecho, cuando el acusado ha declarado reconoció que había salido corriendo "por miedo a ser agredido por los agentes", una descripción de los hechos que encajaba, incluso en los matices, con la realizada por una vecina de un entresuelo del calle Begur, que presencié la detención desde la ventana de su casa, a tres o cuatro metros de distancia. Según esta mujer, el chico resbaló cuando le perseguían los agentes. "No vi que agrediera a nadie, estaba rodeado, no se podía mover", sentenció este testigo que, espontáneamente, en el momento de los hechos comenzó a llamar por considerar que los agentes estaban excediendo con su contundencia.

A preguntas de la defensa, el sargento de los Mossos ha minimizado los hechos diciendo "me dio dos o tres veces en el pecho, pero no con la voluntad de agredir, sino con la voluntad de evadir la identificación". En las conclusiones del juicio la fiscalía ha retirado la acusación de desórdenes públicos y ha mantenido de resistencia. La defensa, por el contrario, exigió la absolución y ha anunciado la presentación de una querrela contra los antidisturbios por los presuntos delitos de falso testimonio y falsificación de atestado. El letrado Andrés García ha manifestado que la querrela no la quieren impulsar sólo para el caso concreto del chico, sino "por la voluntad de impedir que agentes de la policía puedan mentir y llevar gente inocente en la cárcel, como ha ocurrido más de una vez en esta ciudad ". La vista se ha acabado a media de la tarde, con una Ciudad de la Justicia vacía y medio a oscuras. La sentencia de ambos juicios se conocerá en un plazo de tres semanas.

Directa.cat. Traducido por La Haine

<https://ppcc.lahaine.org/la-declaracio-dels-testimonis-treu>